

661904-2026 - Wettbewerb

Polen – Kreditgewährung – Zaciągnięcie kredytu długoterminowego w kwocie do 9.000.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Oświęcim

OJ S 186/2026 25/09/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina Oświęcim

E-Mail: zp@gminaoswiecim.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego w kwocie do 9.000.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Oświęcim

Beschreibung: 1. Celem zaciągnięcia kredytu w wysokości do 9.000.000,00 zł jest sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Oświęcim. 2. Decyzję o zaciągnięciu kredytu długoterminowego w wysokości 9.000.000,00 zł, podjęła Rada Gminy Oświęcim Uchwałą XXX/236/26 z dnia 20 maja 2026 r. na podstawie art.18 ust.2 pkt 9 lit. c i art.58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz.662) art. 89 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 1483 ze zm.). 3. Termin wykonania umowy: do 145 miesięcy, jednak nie wcześniej niż od chwili zawarcia umowy do ostatecznej spłaty kredytu przewidywanej na grudzień 2038 r. Spłata rat kapitałowych wynikająca z umowy kredytowej następować będzie kwartalnie w okresie od marca 2027 r. do grudnia 2038 r. 4. Planowany termin zawarcia umowy: grudzień 2026 roku. 5. Bank postawi do dyspozycji Zamawiającego kredyt niezwłocznie po zawarciu umowy, jednak nie później niż do 31.12.2026 r. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SWZ 7. Zamawiający nie przewiduje możliwości spłaty rat kredytu w walutach obcych. Wszelkie naliczenia pomiędzy wykonawcą a zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich (PLN).

Kennung des Verfahrens: 560f8a7a-8a10-4729-ab36-df8be459c253

Interne Kennung: WI.2712.32.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: W niniejszym postępowaniu komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, za pośrednictwem platformy on-line działającej pod adresem <https://e-propublico.pl> (dalej jako: "Platforma"). Opis sposobu przygotowania oferty składanej w formie elektronicznej: 1. Wykonawca, chcąc przystąpić do udziału w postępowaniu, loguje się na Platformie, w menu "Ogłoszenia" wyszukuje niniejsze postępowanie, otwiera je klikając w jego temat, a następnie korzysta z funkcji "Zgłoś udział w postępowaniu" na karcie Informacje ogólne"; 2. W przypadku, gdy Wykonawca nie posiada konta na Platformie, należy skorzystać z funkcji "Zarejestruj". Po wypełnieniu Formularza rejestracyjnego Wykonawca otrzyma wiadomość e-

mail na zdefiniowany adres poczty elektronicznej, z opcją aktywacji konta. Aktywacja konta jest konieczna do zakończenia procesu rejestracji i umożliwia zalogowanie się na Platformie;

3. Oferta wraz ze stanowiącymi jej integralną część załącznikami, powinna być podpisana ważnym kwalifikowanym podpisem elektronicznym, przez osobę (osoby) uprawnione do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z formą reprezentacji określoną w dokumentach rejestrowych, a następnie przesłana Zamawiającemu za pośrednictwem Platformy, poprzez dodanie dokumentów na karcie "Oferta/Załączniki", za pomocą opcji "Załącz plik" i użycie przycisku "Załącz";

4. Jeżeli umocowanie dla osób podpisujących ofertę nie wynika z dokumentów rejestrowych, Wykonawca do oferty powinien dołączyć dokument pełnomocnictwa udzielonego przez osoby uprawnione i obejmujące swym zakresem umocowanie do złożenia oferty lub do złożenia oferty i podpisania umowy. Pełnomocnictwo powinno zostać złożone w oryginale, w postaci dokumentu elektronicznego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym albo w elektronicznej kopii dokumentu poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem przez notariusza przy użyciu kwalifikowanego podpisu elektronicznego;

5. Wszelkie informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, które Wykonawca chce zastrzec jako tajemnicę przedsiębiorstwa, powinny zostać przesłane za pośrednictwem Platformy, w osobnym pliku, na karcie "Oferta/Załączniki", w tabeli "Część oferty stanowiąca tajemnicę przedsiębiorstwa", za pomocą opcji "Załącz plik" i użycie przycisku "Załącz";

6. Potwierdzeniem prawidłowo załączonego pliku jest automatyczne wygenerowanie przez Platformę komunikatu systemowego o treści "Plik został poprawnie przesłany na platformę";

7. Ostateczne złożenie oferty wraz z załącznikami Wykonawca musi potwierdzić klikając w przycisk "Złóż ofertę";

8. Złożenie oferty zostanie potwierdzone komunikatem systemowym z podaniem terminu jej złożenia oraz aktywowana zostanie dla Wykonawcy możliwość pobrania, w stosunku do każdego z przesłanych plików, automatycznie wystawionego przez Platformę dokumentu EPO (Elektroniczne Potwierdzenie Odbioru), będącego dowodem potwierdzającym fakt i czas dostarczenia Zamawiającemu pliku za pośrednictwem Platformy.

9. Do upływu terminu składania ofert, Wykonawca, za pośrednictwem Platformy, może wycofać złożoną ofertę, używając opcji "Wycofaj ofertę" (karta Oferta/Załączniki). Po wycofaniu oferty Wykonawca może usunąć załączone pliki, zaznaczając pozycje do usunięcia i klikając w przycisk "Usuń zaznaczone".

10. Szczegółowa instrukcja korzystania z Platformy znajduje się na stronie internetowej <https://e-ProPublico.pl/>, przycisk "Instrukcja Wykonawcy".

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Polen

Ort im betreffenden Land

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Wykaz dokumentów, które wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą: 1. Wzór oferty na dostawy 2. Jednolity europejski dokument zamówienia 3. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby 4. Oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia 5. Oświadczenie podmiotu udostępniającego zasoby (procedura pełna) 6. Oświadczenie wykonawcy dotyczące odrębnych przesłanek wykluczenia (procedura pełna) Wykaz dokumentów składanych na wezwanie zamawiającego: 1. Zezwolenie, licencja, koncesja lub wpis do rejestru 2. Informacja z Krajowego Rejestru Karnego 3. Oświadczenie wykonawcy w sprawie grupy kapitałowej 4. Odpis lub informacja z

KRS lub CEIDG 5. Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument 6. Dokument potwierdzający, że nie otwarto likwidacji wykonawcy 7. Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu wstępnym Warunki udziału w postępowaniu: Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Zamawiający nie określa warunku Zdolność techniczna lub zawodowa Zamawiający nie określa warunku Zdolność do występowania w obrocie gospodarczym Zamawiający nie określa warunku Uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów O udzielenie zamówienia publicznego mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące posiadania uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów. Prowadzenie na terenie Polski działalności gospodarczej w zakresie wykonywania czynności bankowych obejmujących udzielanie kredytów, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo bankowe (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 38), a w przypadku określonym w art. 178 ust 1 ustawy Prawo Bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejście w życie ustawy o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana na zasadzie spełnia/nie spełnia. Zamawiający, na podstawie art. 257 ustawy Pzp, przewiduje unieważnienie postępowania, jeśli środki publiczne, które zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia nie zostały mu przyznane.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: (Art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 ustawy Pzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Korruption: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46 i 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta.

Betrug: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego lub przestępstwo skarbowe lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit c ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o

udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 47 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie. (Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit g i pkt 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta. (Art. 108 ust. 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku zamówienia o wartości równej lub przekraczającej wyrażoną w złotych równowartość kwoty dla robót budowlanych – 20 000 000 euro, a dla dostaw lub usług – 10 000 000 euro, wyklucza się wykonawcę, który udaremnia lub utrudnia stwierdzenie przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywa ich pochodzenie, w związku z brakiem możliwości ustalenia beneficjenta rzeczywistego, w rozumieniu art. 2 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 – o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. (Art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: (Art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. b i f i pkt 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub prawomocnie skazano za przestępstwo handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. d i pkt 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. e i pkt 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. a i pkt 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: (Art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: (Art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków i opłat, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków i opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: (Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp) Zakres stosowania: z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę, będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub jeśli za te przestępstwa prawomocnie skazano urzędującego członka organu zarządzającego lub nadzorczego wykonawcy, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego w kwocie do 9.000.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Oświęcim

Beschreibung: 1. Celem zaciągnięcia kredytu w wysokości do 9.000.000,00 zł jest sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Oświęcim. 2. Decyzję o zaciągnięciu kredytu długoterminowego w wysokości 9.000.000,00 zł, podjęła Rada Gminy Oświęcim Uchwałą XXX/236/26 z dnia 20 maja 2026 r. na podstawie art.18 ust.2 pkt 9 lit. c i art.58

ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz.662) art. 89 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 1483 ze zm.). 3. Termin wykonania umowy: do 145 miesięcy, jednak nie wcześniej niż od chwili zawarcia umowy do ostatecznej spłaty kredytu przewidywanej na grudzień 2038 r. Spłata rat kapitałowych wynikająca z umowy kredytowej następować będzie kwartalnie w okresie od marca 2027 r. do grudnia 2038 r. 4. Planowany termin zawarcia umowy: grudzień 2026 roku. 5. Bank postawi do dyspozycji Zamawiającego kredyt niezwłocznie po zawarciu umowy, jednak nie później niż do 31.12.2026 r. 6. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SWZ 7. Zamawiający nie przewiduje możliwości spłaty rat kredytu w walutach obcych. Wszelkie naliczenia pomiędzy wykonawcą a zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich (PLN).
Interne Kennung: WI.2712.32.2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 66113000 Kreditgewährung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Polen
Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 145 Monate

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0,00 PLN

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Cena

Beschreibung: Liczba punktów = (Cmin/Cof) * 100 * waga gdzie: - Cmin - najniższa cena spośród wszystkich ofert - Cof - cena podana w ofercie Przy wyborze najkorzystniejszej oferty zamawiający będzie kierował się ww. kryterium. W przypadku kredytu, zamawiający w opisie przedmiotu zamówienia określił wymagania jakościowe odnoszące się do głównych elementów przedmiotu zamówienia w tym: wysokość kredytu, okres spłaty rat kredytu, zasady spłat rat i odsetek oraz możliwość wcześniejszej spłaty kredytu.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://e-propublico.pl/Ogloszenia/Details/68AA1A4D-9FEF-4E23-994E-EF144BA8701C>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: Platforma e-ProPublico

URL: <https://e-propublico.pl>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://e-propublico.pl/Ogloszenia/Details/68AA1A4D-9FEF-4E23-994E-EF144BA8701C>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości: 30000 PLN. Wadium musi zostać wniesione przed upływem terminu składania ofert, tj. do dnia 2026-11-03 do godz. 10:00 , według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz.U. z 2023r. poz. 462).

Frist für den Eingang der Angebote: 03/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://e-propublico.pl>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Nicht zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w art. 505 – 590 ustawy Pzp.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Gmina Oświęcim

Organisation, die Angebote bearbeitet: Gmina Oświęcim

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina Oświęcim

Registrierungsnummer: 549-21-98-593

Abteilung: GMINA OŚWIĘCIM

Postanschrift: ul. Zamkowa 12

Stadt: Oświęcim

Postleitzahl: 32-600

Land, Gliederung (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Land: Polen

Kontaktperson: Gmina Oświęcim, ul. Zamkowa 12, 32-600 Oświęcim

E-Mail: zp@gminaoswiecim.pl

Telefon: +48 33 844-95-90

Fax: +48 33 844-95-10

Internetadresse: <https://gminaoswiecim.pl>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://e-propublico.pl/>

Profil des Erwerbers: <https://bip.malopolska.pl/ugoswiecim,m,429597,2024.html>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: ul. Postępu 17A

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl/kio>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań

Registrierungsnummer: 010828091
Postanschrift: ul. Postępu 17A
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 547b15b1-2d06-40cd-844a-2aac7fddc1b4 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 24/09/2026 12:55:33 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 661904-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 186/2026
Datum der Veröffentlichung: 25/09/2026